

# Sümerce'deki Türkçe tıbbi sözcükler

Ai fUhiM fXU\_ö\_

< UWHYDY Đ b]j Yfghhgj` Hb d` : U\_đ `hggj` DYXUf]` DfcZygfđ

**SUMMARY:** Yurdakök M. (Department of Pediatrics, Hacettepe University Faculty of Medicine, Ankara, Turkey). Turkish medical words in Sumerian language. Çocuk Sa lı ı ve Hastalıkları Dergisi 2006; 49: 76-77.

By 3100 B.C. the population of Sumer had increased to the point where people were living in cities and had developed a civilization including the first evidence of writing. The original homeland of the Sumerians is unknown. Their language is not related to those major language families that later appeared in the Near East - Semites and Indo-Europeans. At least 168 Turkish words are present in the Sumerian language. The origin of these words may be a neighboring people; Subarians probably lived in the northern part of Sumeria (Subar means "water man" or "river man" in ancient Turkish). In this article, some Turkish medical words in the Sumerian language are presented.

A "Ö" %SS!% SS` nġ` Ufġ UfġbXU nġ Ua ġ` c` Ub`  
 Gġa Yf` Yf]b` X]` ġbXZ Hġf\_āY\_đ` Yb` ]`% , ` ġġnW`  
 j UfXf` "Gi` ġġhġUġa ġbġa UġW` \_ Uġf` ZġhUġf`  
 Āġb\_ġ` ]` < ġbh5j fi dU X]` ]` UfġbXU` ]` cġfU`  
 ġġnW` \_ Yf]b` ġġhġU` XU Vi` \_ UġfXf` < Yf` YnġYb`  
 ġbW` Gġa Yf` Yf]b` X]` Yf]` \_ Yġġb` ]` YHġf\_āYXY ]` X]fZ`  
 Hġf\_āY` ]` Y` U` fUW` XU XY` ]` X]f` / Hġa Ua Yb` VU` U`  
 V]f` X]` X]f` "5 nġġW` Gġa Yf` Yf]b` C` fġU` 5 ġġnġU`  
 [ YX]` \_ Yf]b]` [ ġġhġYb` \ Yf` U` ]` V]f` \_ UġhXUġn` \_ ġi` f`  
 Gġa Yf` Yf` X]` \_ Yf]bXY` ]` Hġf\_āY` ġġnW` \_ Yf]` Vġnġ`  
 V]f` c` Uġġġ` UġhġġXġb` Ya X]Z` \ Ya Yb` \_ i` nġmYf]b` X]Z`  
 Vi` [ ġb\_ġ` =FU` ġb` \_ i` nġmġUf]ġbXU nġ Ua ġ` c` Ub`  
 ġi` VUf` UfXb` Ua ġ` UfXf` "ġi` VUf` Hġf\_āY` c` i` d`  
 ^ġi` Yf]`% ġi` Uġġa ġġa` ġfa` U` Uġġa ġġb` Ua ġbU`  
 [ Y]f` "ġi` VUf` j` Y` Gġa Yf` ġġnW` \_ Yf]` UfġbXU` XU`  
 VbnYf` ]` j` UfXf` "Gġa Yf` Yf` \_ YbX]` Yf]` " ca` Uġh`  
 8]` Yf]bXYb` fHġf\_āYZ` a` c` WZA` Uġā` Wġh` b]i` nM`  
 V]f]` c` a` UġġU` XġhġX]f]pa` Uġh` āUġġġf` "5 bW`  
 VY` \_ YbYb]b` hYf` ġbY` 5` ġġmX]` Yf]` Hf]\` hY` [ Yf]mY`  
 [ ]X]` X]` āYX]` Yf` V]f]f` Yf]bXYb` i` nU` U]f` / [ ġbġa` ġnY`  
 nġ` U` ġġāU]f]f` Yf]bYnġ` U]f` Uf` "ġi` bi` b` bXYb]`  
 A "Ö" %SSS!XY` ; ġbYnġYb` fC` fġU` 8 c` i` Xġbġ` [ YYb`  
 Hġf\_āY]b` ? UZ` Uġ` 8 U` Uf]ġġU` ġġhġb` ġc` bFU` < Uġf`  
 8 Yb]n]b]b` \_ i` nġmġXYb` Xc` i` nġZ` 5` ġġm8 U` Uf]ġU`

j Y` ġġhġbY` nġhġpa` Uf]ġ` Hġf\_āY]b` Vi` [ ġāYf]bY` XY`  
 ? UfġUf]Xġb` C` fġU` 5 ġġnġU` nġhġU` < ġbh5j fi dU`  
 \_đ` Yb` ]` 5fġYf]b` Vġġ` ġġc` U` ]f` "ġi` [ ġfġ` Xc` fi`  
 ġġY` Hġf\_āY]b` Uġhġf]Xi` C` fġU` 8 c` i` X]f`  
 Gġa YfW` ]` Y` [ ]` ġġ` \_ i` fi` Ub` hY` \_ X]` Hġf\_āY`  
 XY` ]` X]f` "I` fU` 5` ġġm8]` Yf]` [ fi` Vi` bXġb` I` fU`  
 8]` Yf]bXYb` f]` ġbW` j` Y` A` UġfWġ` A` UġfXU` ]` Y`  
 XY` VbnYf` ]` Yf` j` UfXf` "8 U` U` XU` ]` [ ġbW` < ġbh`  
 5j fi dU` X]` Yf]bXYZ` ġfY` ġb` @U]b` WXY` ffbf` "U` i` U`  
 ^U` a` U` %` df]a` i` ġġa` V]f]bW]` ġj` Y` b]` ]` nWXY`  
 ffbf` "\` [ \` nġa` \` Uġh]` %` Vc` Xġa` Vi` Xi` b` %` ġfi` Y`  
 ^Xc` fi` %` kUf` ġj` i` f` ġāc` ġġhġU` Hġf\_āY\_đ` Yb` ]`  
 ġġnW` \_ c` a` UfXf` "  
 Gġa YfWXY` ]` Hġf\_āY` ġġnW` \_ Yf]b` j` Uf` ġġġU`  
 XU` hġU` U` a` Wġf\_āY` Hġf\_āY]b` nġġhġb` X]` Yf`  
 UfġbXU` UġhġVi` i` bU` Yb` Yġ` ]` X]` c` Xi` i` bi` j` Y`  
 Hġf\_āY]b` nġġġġ` SSS` nġġU` Uġc` Ua` UġW` ġġġ`  
 \_ Uġ` YXYM]f]n` "5 U` X]U` ġ` U` [ ]` ]` Gġa YfW`  
 j` Y` Hġf\_āY` ġġnW` \_ Yf]` ġi` bi` a` i` ġi` f`  
 "a

Gġa YfW`	Hġf_āY`
UMVU	UMZ` UđU` U` UZ` VUW`
U!ni`	ġi`
UXđU	UXġa
UXXU	Uġ
Ua` U`	UbZ` Ya` W]` fa` Ya` Yġ
UbbU	UbU
U_f` i`	U_f` U`
VZ` VY` f]aġ`	VY`
V]` [U`	V]` [Y`
V]n`	[ ġn`
Vi` i` [`	Vi` i` [`
Vi` i` [ ]` U`	U` U` V]m`
Vi` b`	Vi` fi` b`
Xġ`	Xi`

XjV njd' f]dL  
 X]b[ ]f' h]b[ ]fz h]b[ f]z h]b]p  
 X]f]' X]f]z ]f]  
 X]f[ ]' ]f[ ]' f]rcd'Ua U\_L  
 XcX X]h]p  
 Xi fi' Xi fi  
 Y Yj  
 Y[ ]f' [ Yf]  
 Ya Y Ya fa Y\_Łza Ya Y  
 Yg' oã  
 [U' [öVY\_  
 [U[U V]'Y  
 [Ybž [ ]' [Y  
 [ ]X g]X]  
 [ ]' [ ]' f]Ug]U]pž \Ug]L  
 [ ]f' [ ]f  
 [ ]g' f]Yb]g]  
 [ i f' [øf  
 \UU \UU  
 \Y[U' Vc'  
 ]Ł ]Ubi b' n]j  
 ]b]a' ]b'Ya Y\_  
 ]n]' Y\_ ]  
 ]n]a' ]g[ ]' f]g]W]ž g]W]L  
 \_U' \_c'  
 \_]!g\_]!hi f' \_]n  
 \_i' \_cm  
 \_i f' \_i fi' f]h]YŁ  
 \_]' n]' f]h]YŁ  
 a i X' \_Ub  
 b]b' b]b]Yž \Ub]a  
 bi a a i b' a Yb]  
 bi a i b' rc\i a  
 bi fa U bUf  
 gŁzi f' i f]Y\_ f]h]ofY\_L

gU' gU' f]Ua Ł  
 gU' äU!U f]h]Yb]Xc a i Ł  
 gU![U gU!\_U  
 gU!\_ž gU!\_U' gU\_U  
 gU]U' gY\Yfz H]b  
 g] g]p  
 g'!g' g'  
 H]g]f' g]ofž g]f  
 h]b' h]b  
 h\_i f' h]\_øf  
 i ž h' i ni ž i mi  
 i ž i b' cb  
 i X]' i ni a U\_  
 i a' UbU  
 i f' Yf  
 i f' i f  
 i fUž i f' i fi \_ f]\_U]YŁ  
 i ni' \_i ni  
 n]V]b' V]W]b' f]g]bY\_L  
 ni' i g' f]U]p]L

KAYNAKLAR

%" ?UfU]h]C" f]Ub' ]Y H f]Ub. < U]h]U] A ]'Yh]Yf' ÄU ]b]XU  
 5j f]U]n]j Y C f]h]Xc i " 5b\_UFU' ?UFUA 'M]h]b'Uf]z &SS' "  
 &" ; UfXb]Yf'@'FYUa 'cZh]Yf]b[ '@cfXg'@cbXcb. '9'Ya Yb]ž  
 < Uf]Yf7c' ]bg' Di V" @iž &SS' . \*(!\*, "  
 ' "' 8 ]Yf'G'Höf\_ '8] ]b]b'6Y '6]b]M]p]' ma ]f. C f]U' A U]M]U]g]ž  
 &SSS"  
 (" ?U]h]U]D" 5'9b[ ]g\!G a Uf]Ub!H f\_]g' '8]M]cb]Uf]n]ž % - +"  
 kkk "Wa da cfYb]Y]h# h]b]f#g a Yf]h f\_ W]h]a`  
 )" H b]U C B" G]öa Yf' j Y Höf\_ '8] Yf]b]b' H]Uf] \é ] ]g] ]Y  
 Höf\_ '8] ]b]b' M]U ]A Yg]Yg]" 5b\_UFU Höf\_ '8] ]' ? i fi a i '  
 M]h]b'Uf]p]Bc") \*%ž % - S"